

DUA'A YASTASHEER

Ibna Tawus in Muhaj al-Dawat and Kafami in al-Misbah narrate this supplication on the authority of Moula Ali (asws) who learnt it from the Holy Prophet (peace and blessings be upon him and his progeny). The Holy Prophet (saw) advised Him to recite this supplication regularly, whether in prosperity or poverty, till death, because it unveils the secrets of creation and divine strategy. This supplication is recommended for the removal of all troubles and worries, and it is recommended that it be performed with ablution.

All praise is due to Allah. There is no god but He,

*alhamdo lil-iahil-iazi la ilaha
ilia howa*

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

the King, the Truth that makes all things manifest

al-malekool-haqqool-mobeen

الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ

He is the Administrator without any minister and without consultation with any of his servants.

*al-modabbero, bela wazirin
wa la khalqin min ibadehi
yastasheer*

الْمُدَبِّرُ بِلاَ وَزِيرٍ وَلَا خَلْقٍ مِنْ عِبَادِهِ
يَسْتَشِيرُ

He is the First, who cannot be described.

al-awwalo ghairo mawsoofin

الْأَوَّلُ غَيْرُ مَوْصُوفٍ،

He is Eternal and will live forever, (even) after the annihilation of all creatures.

wal-baqi ba'da fanaa'il khalq

وَالْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ الْخَلْقِ،

He is the greatest Cherisher and Sustainer

al' azimoor-robboo-bi-yate,

الْعَظِيمُ الرَّبُّوبِيَّةِ،

the Light of the earths and heavens and their Creator and Maker out of nothing.

nooroos-samawate wal' arzeena wa fatiro homa wa mobtade'ohoma

نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ وَفَاطِرُهُمَا
وَمُبْتَدِعُهُمَا

He created both of them without any pillars and separated them – a proper separation.

be-ghaire amadin khalaqahoma wa fataqahoma fatqan

بِغَيْرِ عَمَدٍ خَلَقَهُمَا وَفَتَقَهُمَا فَتَقًا

Thus the heavens became stable in obedience to His commandment

faqamatis-sama-wato ta'ea tin be-' amrehi

فَقَامَتِ السَّمَاوَاتُ طَائِعَاتٌ بِأَمْرِهِ

and the earths became fixed on the surface of the water with their pegs.

wastaqarratil arazoona be-aw-tadeha fawqal-maae

وَاسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ (الْأَرْضِ)

بِأَوْتَادِهَا فَوْقَ الْمَاءِ،

Then our Lord subdued the high heavens

thoomm ala rabbona fis samawatil'ola

ثُمَّ عَلَا رَبُّنَا فِي السَّمَاوَاتِ الْعُلَى

The Most Gracious is firmly established on the throne (of authority)

ar-rahmano ' alal'arshis-tawa

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى،

Everything that is in heaven and in the earth and in between them and what is below the earth belongs to Him.

lahoo ma fis-samawate wa ma fil arze wa ma bainahooma wa ma tahtath-thara

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا

بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى،

So, I bear witness that verily You are Allah. There is none to elevate what You have lowered

fa'ana ash-hado be-annaka antal-lahoo la rafe'a lema waza'ta

فَأَنَا أَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا رَافِعَ لِمَا

وَضَعْتَ،

And no one to lower what You have elevated

wa la waze'aa lema rafa'ta

وَلَا وَاضِعَ لِمَا رَفَعْتَ،

and no one to exalt him whom You leave in disgrace

wa la mo'izza leman azlal-ta

وَلَا مُعَزِّزَ لِمَنْ أَدْلَلْتَ،

and no one to bring into disgrace him whom You exalt

wa la mozilla leman aa'zazta

وَلَا مُذِلَّ لِمَنْ أَعَزَّزْتَ،

and no one to prevent him upon whom You bestow Your favour

wa la mane'a lema aa'taita

وَلَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ،

and no one to bestow anything, which You have withheld.

wa la mo'teeya lema mana'ta

وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ

You are Allah, there is no god but
You

*wa antal-laho la ilaha ilia
anta*

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Who existed when there was
neither the stable sky nor the broad
earth

*koonta izlam takon
samaa'oon mabni-yatoon w
ala arzon madheyatoon*

كُنْتَ إِذْ لَمْ تَكُنْ سَمَاءً مَبْنِيَّةً وَلَا أَرْضًا
مَدْحِيَّةً

nor the brilliant sun nor the dark
night, nor the bright day,

*wa la shamsoon mozee'atooon
wa la lailoon moozlemoon wa
la naharoon mozi'oon*

وَلَا شَمْسٌ مُضِيئَةٌ وَلَا لَيْلٌ مُظْلِمَةٌ وَلَا
نَهَارٌ مُضِيئٌ،

nor the vast and stormy sea, nor any
sublime and stable mountain,

*wa la bahroon lojji-yoon wa
la jabaloon rasin*

وَلَا بَحْرٌ لُجِّيٌّ وَلَا جَبَلٌ رَاسٍ،

nor any revolving planet, nor the
luminous moon,

*wa la najmoon sarin wa la
qamroom mooniroon*

وَلَا نَجْمٌ سَارٍ، وَلَا قَمَرٌ مُنِيرٌ،

nor any blowing wind, nor any
raining cloud,

*wa la reehoon tahoobbo wa
la sahaboon yaskobo*

وَلَا رِيحٌ تَهْبُتُ، وَلَا سَحَابٌ يَسْكُبُ،

nor flashing lightning, nor any
praising thunder,

*wa la barqun yalma'oo wa la
ra'doon yoosabbeho*

وَلَا بَرْقٌ يَلْمَعُ، وَلَا رَعْدٌ يُسَبِّحُ،

nor any breathing soul, nor any
flying bird,

*wa la roohoon tanaffaso wa
la taa'eroon yateero*

وَلَا رُوحٌ تَنْفَسُ، وَلَا طَائِرٌ يَطِيرُ،

nor any blazing fire, nor any flowing
water.

*wa la naroon tatawaq-qado
wa la maa'oon yatredo*

وَلَا نَارٌ تَتَوَقَّدُ، وَلَا مَاءٌ يَطْرُدُ

You existed before the existence of
everything

koonta qabla koolle shai'in

كُنْتَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ

and You created everything

wa kaw-wanta koolla shai'in

وَكَوْنْتَ كُلِّ شَيْءٍ

and controlled everything

wa qadarta 'ala koolle shai'in

وَقَدَرْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

and originated everything.

wab- tada'ta koolla shai'in

وَأَبْتَدَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ

You enriched some and reduced
others to poverty,

wa aghnaita wa afqarta

وَأَغْنَيْتَ وَأَفْقَرْتَ

caused some to die and brought
others to life,

wa amatta wa ahaita

وَأَمَتَّ وَأَحْيَيْتَ

and made some people glad and others weep.

wa azhakta wa abkaita

وَأَضْحَكْتَ وَأَبْكَيْتَ

Verily You rule from the Throne.

wa ' alal'arshis-tawaita

وَعَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَيْتَ

You are of vast blessing, O Allah You are Great and Supreme.

fataba-rakta ya allaho wa ta'alaita

فَتَبَارَكْتَ يَا اللَّهُ وَتَعَالَيْتَ،

You are Allah and there is no god other than You.

antal-lahool-lazi la ilaha illa anta

أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

You are the Creator and Supporter.

al-khallaqool-mo'eeno

الْخَلَّاقُ الْمُعِينُ

Your Decree is overpowering and Your Knowledge is operative.

amroka ghaliboon wa ilmoka nafezoon

أَمْرُكَ غَالِبٌ وَعِلْمُكَ نَافِذٌ،

Your strategy is wonderful; Your promise is true;

wa kaidoka ghariboon wa wa'doka sadeqoon

وَكَيِّدُكَ غَرِيبٌ، وَوَعْدُكَ صَادِقٌ،

Your word is right; Your command is just;

wa qawloka haqqoon wa hookmoka ' adloon

وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَحُكْمُكَ عَدْلٌ،

Your utterance is right guidance; Your Revelation is noor;

wa kalamoka hoodan wa wah-yoka nooroon

وَكَلامُكَ هُدًى، وَوَحْيُكَ نُورٌ،

Your mercy is vast and abundant; Your forgiveness is superb;

wa rah-matoka wase'atooon wa ' afwoka ' azimoon

وَرَحْمَتُكَ وَاسِعَةٌ، وَعَفْوُكَ عَظِيمٌ،

Your grace is excessive; Your gift is most respectable

wa fazloka katheeroon wa ataa'oka jazeeloon

وَفَضْلُكَ كَثِيرٌ، وَعَطَاؤُكَ جَزِيلٌ،

Your cord is strong; Your might is ever ready

wa habloka mateenoon wa imkanoka ' atidoon

وَحَبْلُكَ مَتِينٌ، وَإِمْكَانُكَ عَتِيدٌ،

Your protégé is powerful; Your wrath is severe; and Your stratagem is entrapping

wa jaroka ' azizoon wa basoka shadeedoon wa makroka makeedoon

وَجَارُكَ عَزِيزٌ، وَبَأْسُكَ شَدِيدٌ،
وَمَكْرُكَ مَكِيدٌ

O Lord! With You are lodged all complaints.

anta ya rabbe mawze'o koolle shakwa

أَنْتَ يَا رَبِّ مَوْضِعُ كُلِّ شَكْوَى

You are present in all gatherings,

wa hazero koolle mala'in

حَاضِرٌ كُلِّ مَلَأَةٍ

and are the witness of all secrets,

wa shahido koolle najwa

وَشَهِيدٌ كُلِّ نَجْوَى،

and the ultimate goal of all
supplications,

moontaha koolle hajatin

مُنْتَهَى كُلِّ حَاجَةٍ

the expeller of all sorrows,

mofarrejo koolle hooznin

مُفَرِّجُ كُلِّ حُزْنٍ

the affluence of every needy person,

ghena koolle mis-keenin

غِنَى كُلِّ مِسْكِينٍ

the stronghold for every refugee,

hisno koolle harebin

حِصْنُ كُلِّ هَارِبٍ

security for everyone who is terror-
stricken,

amano koolle khaa'efin

أَمَانُ كُلِّ خَائِفٍ،

a shield for the weak, a treasure for
the indigent,

*hirzooz-zo'afaa'e kanzool-
foqaraa'a*

حِرْزُ الضُّعْفَاءِ كَنْزُ الْفُقَرَاءِ،

the destroyer of grief, the helper of
the virtuous.

*mofarrejol ghamaa'ay
mo'eenos saleheena*

مُفَرِّجُ الْغَمِّ مُعِينُ الصَّالِحِينَ،

Such is Allah, our Lord. There is no
god but He.

*zalekal-laho robbona la ilaha
ilia howa*

ذَلِكَ اللهُ رَبُّنَا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ،

You satisfy such of Your servants as
trust unto You.

*takfee min 'ibadeka man
tawak-kala, alaika*

تَكْفِي مَنْ عِبَادِكَ مَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْكَ

You are the protector of him who is
firmly attached to You and
humiliates himself before You,

*wa anta jaro, man laz abeka
wa tazarra'a ilaika*

وَأَنْتَ جَارٌ مَنْ لَا ذَبِكَ وَتَضَرَّعَ إِلَيْكَ

a shield for him who seeks refuge
with You,

'ismato man'etasama beka

عِصْمَةٌ مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ

the help of him who looks up to You
for help,

nasiro manin- tasara beka

نَاصِرٌ مَنْ اتَّصَرَ بِكَ

the forgiver of sins for him who begs
for Your pardon,

*taghfirooz-zonooba lemanis-
tagh-faraka*

تَغْفِرُ الذُّنُوبَ لِمَنْ اسْتَغْفَرَكَ،

the compiler of the tyrants,

jab-barool-jababerate

جَبَّارُ الْجَبَابِرَةِ،

the most grand of the grand,

azimool' ozamaa'ay

عَظِيمُ الْعُظَمَاءِ

the most great of the great,

kabiroot-koba-raa'ay

كَبِيرُ الْكُبَرَاءِ،

| | | |
|---|--|--|
| the master of masters, | <i>sayyedoos-sadate</i> | سَيِّدُ السَّادَاتِ |
| the Lord of lords, | <i>mawlal-mawali</i> | مَوْلَى الْمَوَالِي |
| the Succour of the grieved, | <i>sareekhool-moostas- rekheena</i> | صَرِيحُ الْمُسْتَصْرِخِينَ |
| the Helper of those crying for help, | <i>monaffesoon anil- makroobeena</i> | مُنْقِصٌ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ |
| the Responder to the call of the distressed, | <i>mojeebo da'watil- moztarreena</i> | مُجِيبُ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ |
| the best of all listeners, | <i>asma'oos-same'eena</i> | أَسْمَعُ السَّامِعِينَ |
| the best of all observers, | <i>absaroon-nazereena</i> | أَبْصُرُ النَّاطِرِينَ |
| the best of all judges, | <i>ahkamool-hakemeena</i> | أَحْكُمُ الْحَاكِمِينَ |
| the most swift of reckoners, | <i>asra' oo1 hasebeena</i> | أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ |
| the most merciful of all the merciful | <i>ar- hamor- rahemeena</i> | أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ |
| the best of all forgivers, | <i>khairool ' ghafereena</i> | خَيْرُ الْغَافِرِينَ، |
| the satisfier of the needs of the beliving | <i>qazi hawaa'ejil-mo'meneena</i> | قَاضِي حَوَائِجِ الْمُؤْمِنِينَ |
| and the hearer of the appeals of the virtuous. | <i>mogheesoos-saleheena</i> | مُغِيثُ الصَّالِحِينَ |
| You are Allah, there is no god but You. You are the Cherisher and Sustainer of all the worlds | <i>antal-laho la ilaha illa anta rabbool' alameena</i> | أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ، |
| You are the Creator and I am the created | <i>antal-khaliqo wa anal- makhlooqo</i> | أَنْتَ الْخَالِقُ وَأَنَا الْمَخْلُوقُ |
| You are the Master and I am a servant, | <i>wa antal-maliko wa anal- mamlooko</i> | وَأَنْتَ الْمَالِكُ وَأَنَا الْمَمْلُوكُ |

| | | |
|---|---|--|
| You are the Lord and I am a slave. | <i>wa antar-rabbo wa anal-'abdo</i> | وَأَنْتَ الرَّبُّ وَأَنَا الْعَبْدُ |
| You are the Provider while I am provided with sustenance, | <i>wa antar-raziqo wa anal-marzooqo</i> | وَأَنْتَ الرَّازِقُ وَأَنَا الْمَرْزُوقُ |
| You are the Giver while I am a beggar, | <i>wa antal-mo'tee wa anas-saa'elo</i> | وَأَنْتَ الْمُعْطِي وَأَنَا السَّائِلُ |
| You are the Generous while I am a miser. | <i>wa antal-jawado wa anal-bakheelo</i> | وَأَنْتَ الْجَوَادُ وَأَنَا الْبَخِيلُ، |
| You are the Mighty while I am weak, | <i>wa antal-qawi-yo wa anaz-za'eefo</i> | وَأَنْتَ الْقَوِيُّ وَأَنَا الضَّعِيفُ |
| You are the Noble while I am humble. | <i>wa antal-'azizo wa anaz-zaleelo</i> | وَأَنْتَ الْعَزِيزُ وَأَنَا الدَّلِيلُ، |
| You are the independent while I am needy. | <i>wa antal-ghaniyo wa anal-faqiro</i> | وَأَنْتَ الْغَنِيُّ وَأَنَا الْفَقِيرُ، |
| You are the Master while I am a slave. | <i>wa antas-sayyedo wa anal-abdo</i> | وَأَنْتَ السَّيِّدُ وَأَنَا الْعَبْدُ، |
| You are the Forgiver of sins while I am sinful. | <i>wa antal-ghafiro wa anal-mosee'o</i> | وَأَنْتَ الْغَافِرُ وَأَنَا الْمُسِيئُ |
| You are the All Knowing while I am ignorant. | <i>wa antal-alimo wa anal-jahilo</i> | وَأَنْتَ الْعَالِمُ وَأَنَا الْجَاهِلُ، |
| You are the forbearing while I am hasty. | <i>wa antal-hakeemo wa anal-'ajoolo</i> | وَأَنْتَ الْحَلِيمُ وَأَنَا الْعَجُولُ، |
| You are the All-Merciful and I have been treated with mercy. | <i>wa antar-rahmano wa-anal-marhoomo</i> | وَأَنْتَ الرَّحْمَنُ وَأَنَا الْمَرْحُومُ، |
| You are the Provider of safety but I am involved in suffering. | <i>wa antal-mo'aafee wa anal-moobtala</i> | وَأَنْتَ الْمُعَافِي وَأَنَا الْمُبْتَلَى، |
| You are the Responder and I am the distressed. | <i>wa antal-mojeebo wa anal-mooztarro</i> | وَأَنْتَ الْمُجِيبُ وَأَنَا الْمُضْطَرُّ، |
| And I bear witness that verily You are Allah, there is no god but You | <i>wa ana-ash-had be' annaka antal-laho la ilaha illa ant</i> | وَأَنَا أَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ |

You bestow favours upon Your slaves even without their asking.

al-mo'tee. ibadeka bela so'alin

الْمُعْطِي عِبَادَكَ بِلا سْؤَالٍ،

And I bear witness that verily You are Allah, the One, the Only,

wa ash-hado be-anneka antal-lahool-wahidoo. ahad

وَأَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ

the Unique, the Independent, the Single,

al -mootafarredoos - samadool- fard

الْمُتَفَرِّدُ الصَّمَدُ الْفَرْدُ

and verily to You we must return.

wa ilaikal-maseero

وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ،

May the blessings of Allah be upon Muhammad and His Family the Holy and Pure.

wa sal-lal-laho ala mohammadin wa ahle baitehit-tayyebeenat-tahereena

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

O Lord, forgive my sins

wagh-firli zonoobi

وَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي

and keep my faults concealed

wastoor ' alayya oyoobi

وَاسْتُرْ عَلَيَّ عَيْوُوبِي

and extend to me Your special mercy and bounteous sustenance

waftah-lee min ladoonka rahmatan wa rizqan wase'an

وَافْتَحْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَرِزْقًا وَاسِعًا

O the All-merciful!

ya ar-hamar-rahemeena

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

All praise is due to Allah the Cherisher and sustainer of all the worlds

wal-hamdo lil-lahe rabbil' alameena

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And Allah is sufficient for us and most excellent is the Protector.

was hasbonal-laho wa ne'mal-wakeelo

وَحَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

There is neither might nor power but with Allah the Great, the Exalted.

wa la howla wa la qoowata illa billahil ali-yil' azim

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ